



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2012-10-31

Vol. 14, No. 10 / Vol. 14, n° 10

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the Warden of Baffin Correctional Centre under the *Corrections Act*:**

**Administrateur du Centre correctionnel de Baffin en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

FAST, Raymond	Iqaluit	A-316-2012		2012-10-01
---------------	---------	------------	--	------------

**As Chairperson of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code (Canada)*:**

**Président de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code Criminel (Canada)* :**

JOHNSON, Earl	Iqaluit	A-319-2012	from/de 2012-10-22 to/à 2015-04-17	2012-10-22
---------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Registrar of Disease Registries under the *Disease Registries Act*:**

**Registraire des registres des maladies en vertu de la *Loi sur les registres des maladies* :**

BAIKIE, Maureen Margaret	Iqaluit	A-308-2012		2012-10-01
--------------------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:**

**Membres de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

HOLLIS, Margaret Copping	Iqaluit	A-312-2012	3 years/3 ans	2012-09-27
TOOTOO FOTHERINGHAM, Tara	Rankin Inlet	A-322-2012	3 years/3ans	2012-10-05

**As Deputy Minister of Health and Social Services under the *Public Service Act*:**

**Sous-ministre de la Santé et des Services sociaux en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

MA, Peter	Iqaluit	A-311-2012		2012-08-01
-----------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Chairperson of the Board of Directors of Qulliq Energy Corporation under the *Qulliq Energy Corporation Act*:  
Président du conseil d'administration de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-321-2012	from/de 2012-10-01 to/à 2014-09-30	2012-10-01
-----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a director under the *Qulliq Energy Corporation Act*:  
Administrateur en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-320-2012	from/de 2012-10-01 to/à 2014-09-30	2012-10-01
-----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Safety Advisory Committee under the *Safety Act*:  
Membres du comité consultatif sur la sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

BOUCHER, Sonja	Yellowknife NWT/T.N.-O.	A-326-2012	from/de 2012-06-14 to/à 2014-12-31	2012-06-14
CHERWATY, Mary Lou	Yellowknife NWT/T.N.-O.	A-325-2012	from/de 2012-06-14 to/à 2014-12-31	2012-06-14

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:  
Agentes du bien-être pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

PEWATOALOOK, Leslie	Pond Inlet	A-318-2012		2012-10-03
QAAPIK, Geela	Grise Fiord	A-313-2012		2012-10-01

**As members of the Youth Justice Committee for these communities under the *Young Offenders Act*:  
Membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ALIQATUQTUQ, Susie Rhoda	Qikiqtarjuaq	A-278-2012	3 years/3 ans	2012-08-27
KOONEELIUSIE, Leah Q.	Qikiqtarjuaq	A-288-2012	3 years/3 ans	2012-08-27
NOOKIGUAK, Meleah	Qikiqtarjuaq	A-291-2012	3 years/3 ans	2012-08-27
KRITTERDLUK, Susie	Whale Cove	A-289-2012	3 years/3 ans	2012-08-27

---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers  
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposées à la protection de l'enfance**

MCLAUGHLIN, Amanda	A-323-2012	2012-10-24	A-185-2012
WUNDER, Rachel	A-324-2012	2012-10-26	A-180-2012

**CORRECTIONS ACT—Warden of Baffin Correctional Centre  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—Administrateur du Centre correctionnel de Baffin**

SOPER, Edgar	A-315-2012	2012-10-01	A-122-2012
--------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>DISEASE REGISTRIES ACT—Registrar of Disease Registries</b> <b>LOI SUR LES REGISTRES DES MALADIES—registraire des registres des maladies</b>			
OSBORNE, Geraldine Mary Bridgit	A-307-2012	2012-10-01	A-092-2011
<b>OFFICIAL LANGUAGES ACT—Languages Commissioner</b> <b>LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES—Commissaire aux langues</b>			
KUBLU, Alexina	A-314-2012	2012-09-28	A-079-2009
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Health</b> <b>LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre de la Santé</b>			
MA, Peter	A-309-2012	2012-08-01	A-245-2012
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Social Services</b> <b>LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—Sous-ministre des Services sociaux</b>			
ROJAS, Aluki	A-310-2012	2012-08-01	A-246-2012
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer</b> <b>LOI SUR LES SERVICES SOCIAUX—agent du bien-être social</b>			
KIGUTAK, Tivai	A-317-2012	2012-10-03	A-435-2008
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—members of the Qikiqtarjuaq Youth Justice Committee</b> <b>LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membres du comité de justice pour la jeunesse de Qikiqtarjuaq</b>			
AUDLAKIAK, Danny M.	A-253-2012	2012-08-27	A-0719-2000
AUDLAKIAK, Yukipa	A-254-2012	2012-08-27	A-0382-2004
KILLIKTEE, Mary	A-255-2012	2012-08-27	A-0380-2004
KOONEELIUSIE, Leah	A-256-2012	2012-08-27	A-0718-2000
NATSIAPIK, Lizzie	A-257-2012	2012-08-27	A-0143-2010
NOOKIGUAK, Leah Noah	A-258-2012	2012-08-27	A-571-97

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la Société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>QUANTUM MURRAY GP INC.</b>	ET 9982	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-09-21
<b>ZALE CANADA CO.</b>	ET 9983	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-09-24

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la Société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>MALLINCKRODT CANADA ULC</b>	ET 9984	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-09-24
<b>SPRINT INTERNATIONAL COMMUNICATIONS CANADA ULC</b>	ET 9985	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-09-24
<b>ONEX CREDIT PARTNERS, LLC</b>	ET 9986	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware, USA/É.-U.	2012-09-25
<b>DOVER CORPORATION (CANADA) LIMITED SOCIÉTÉ DOVER (CANADA) LIMITÉE</b>	ET 9987	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-09-28
<b>ACCESS CASH HOLDINGS LIMITED</b>	ET 9988	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-10-08
<b>BLUE GOOSE ORGANIC FOODS LTD</b>	ET 9989	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-10-11
<b>RETURN ON INNOVATION ADVISORS LTD</b>	ET 9990	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-10-16
<b>TIMBERCREEK U.S. MULTI-RESIDENTIAL OPPORTUNITY FUND #1 G.P. INC.</b>	ET 9991	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-10-16
<b>PROSPERITY GOLDFIELDS CORP.</b>	ET 9992	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-10-16
<b>CISCO SYSTEMS CANADA CO./LES SYSTÈMES CISCO CANADA CIE</b>	ET 9993	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-10-16
<b>DR. A. NYIRABU INC.</b>	ET 9994	c/o Penner Law Office Box 1132 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie Britannique	2012-10-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la Société par actions	Corporation no./ N° de la Société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination Sociale de la Société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>MIMOSA HOLDING CORPORATION - CORPORATION DE GESTION MIMOSA</b>	ET 9165	<b>3232359 NOVA SCOTIA LIMITED</b>	2012-10-08

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>IQALUIT ANGEL TREE</b>	SOC 2219	Iqaluit	2012-10-10

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2012  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---